

MARCOS COHEN, Traductor Público inglés-español

Traductor Público inglés<>español (UBA) con más de 5 años de experiencia en **gestión de operaciones bilingües, hospitalidad y logística**. Especialista en optimización de procesos mediante automatización y manejo de plataformas CRM. Experto en resolución de conflictos en entornos de alta presión, abocado a precisión técnica y la eficiencia operativa.



DATOS DE CONTACTO

Olazábal 2810 11 "A"
Belgrano, CABA, CP 1428
+54 11 6850-8562
marcoskcohen@gmail.com

EDUCACIÓN

Universidad de Buenos Aires, CABA

Traductorado Público inglés<>español

Agosto 2017 – diciembre 2024

Título otorgado en abril 2025, con **32** materias aprobadas. Traducción pública **inglés<>español**, especialidad jurídica. Promedio **7.50**. Formación en derecho estadounidense y británico).

St. Martin in the Fields School, CABA — *Bachiller Bilingüe en ciencias y letras*

Marzo 2010 - diciembre 2014

Universidad de Buenos Aires, CABA — *II Congreso Universitario de Formación en Traducción e Interpretación*

22, 23 y 24 de abril de 2019

Organizado por la Facultad de Derecho, reunió a más de 40 traductores y traductoras de renombre y dio lugar a exposiciones orientadas a la temática "**Tiempos de cambio: hacia una formación vanguardista**". Certificado expedido por la UBA.

IDIOMAS

Inglés: Nivel **C2**, en lo escrito y oral. De uso cotidiano. Acreditado mediante **IGCSE - International General Certificate of Secondary Education** otorgado con méritos en diciembre de 2014 (**First Language English: A+**, **English Literature: A**)

Francés: Nivel **B1** en lo escrito y en la oralidad. De uso eventual. Acreditado mediante **DELFI - Diplôme d'Études en Langue Française** nivel **B1**, otorgado en diciembre de 2012.

Italiano: Nivel básico en lo escrito y oral.

CONOCIMIENTOS INFORMÁTICOS

Manejo avanzado de **Paquete Office**.

Conocimiento operativo de **SQL** (BigQuery)

Uso aplicado de LLMs para integrar procesos de investigación y diseño gráfico (ChatGPT, Gemini, Claude DeepL).

MARCOS COHEN, Traductor Público inglés-español

EXPERIENCIA LABORAL

Welcome2BA S.R.L. | Guest Experience & Operations Specialist

Buenos Aires, Argentina (Remoto) | Sept. 2018 – Feb. 2020 // Jul. 2022 – Nov. 2025

- **Administración de Ecosistema PropTech:** Gestión integral de reservas para una cartera de +140 propiedades de lujo, operando mediante la integración de plataformas líderes como **Hostfully**, **ENSOConnect** y **Airbnb**.
- **Optimización de Procesos:** Diseñé e implementé interfaces digitales para huéspedes y sistemas de automatización de mensajería, mejorando la eficiencia en la comunicación y reduciendo los tiempos de respuesta.
- **Gestión de Crisis y Alta Demanda:** Lideré la atención al cliente y resolución de conflictos técnicos/operativos, gestionando simultáneamente +100 hilos de comunicación durante periodos de temporada alta.
- **Localización de Contenidos:** Responsable de la traducción técnica y adaptación del sitio web institucional del español al inglés.
- **Gestión Administrativa:** Redacción de contratos legales de locación temporaria y supervisión de procesos de cobro.

Gestionar Logística S.R.L. | Coordinador de Logística en Distribución

Buenos Aires, Argentina (Híbrido) | Nov. 2021 – Ago. 2022

- **Optimización de Última Milla:** Coordinación operativa de flotas para servicios de Mercado Envíos FLEX, logística inversa y mensajería express, garantizando el cumplimiento de SLAs críticos.
- **KPIs de Rendimiento:** Alcancé una tasa de efectividad del 97% en entregas *Same-Day*, mediante la asignación de rutas en base al monitoreo constante de métricas y bases de datos.
- **Liderazgo de Equipos:** Supervisión directa de transportistas en la zona de CABA y Conurbano Sur, gestionando la asignación de rutas, colectas y repartos bajo esquemas de alta presión.
- **Reporting y Fidelización:** Elaboración de informes diarios de estado para empresas cliente y seguimiento personalizado para asegurar la trazabilidad total de los envíos.

PROYECTOS PERSONALES / EXPERIENCIA INDEPENDIENTE

Profesor de inglés - Clases de apoyo

Abril 2018 – Mayo 2022

Apoyo académico de nivel primario, secundario y terciario. Preparación de alumnos para rendir el *First Certificate*.

Camping Aiton Amunak Dirección Operativa y Comercial

Noviembre 2025 – Actualidad

- **Gestión de Ingresos y Canales (Revenue Management):** Responsable de la estrategia comercial y sincronización de inventario en Airbnb, Booking.com y canales de reserva directa, optimizando los niveles de ocupación de 50 habitaciones.
- **Marketing digital:** Ejecución de campañas de publicidad digital en **Google Ads** e **Instagram**, logrando un flujo constante de captación de clientes y posicionamiento de marca. Aumento del **300%** de seguidores en la temporada
- **Liderazgo y Capacitación:** Diseño e implementación de programas de formación para voluntarios, coordinando tareas operativas y asegurando el cumplimiento de los estándares de servicio y hospitalidad.
- **Administración General:** Supervisión de la logística integral, facturación y resolución de incidencias en sitio.

MARCOS COHEN, Traductor Público inglés-español